

BELGISCHE SENAAT

—
BUITENGEWONE ZITTING 1961
—

—
VERGADERING VAN 6 JUNI 1961.
—

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Europese Overeenkomst betreffende de uitwisseling van therapeutische bestanddelen van menselijke oorsprong, van het Protocol en van de Bijlagen aan het Protocol, ondertekend op 15 december 1958 te Parijs.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. VAN HEMELRIJCK.

DAMES EN HEREN,

De Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft deze overeenkomst op 17 januari 1961 zonder bespreking en met eenparigheid van de 157 aanwezige leden aangenomen.

Uw Commissie heeft ze behandeld ter vergadering van 18 mei 1961 en stelt U met algemene stemmen voor ze goed te keuren.

De overwegingen van het grootste menselijke belang die de verdragsluitende partijen hebben geleid bij het aangaan van de overeenkomst zijn opgesomd in de memorie van toelichting van het ontwerp (Gedr. St. Kamer n° 634-1).

Het verslag (Gedr. St. Kamer n° 634-2) verklaart waarom de Kamers het ontwerp dienen aan te nemen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
M. VAN HEMELRIJCK.

De Voorzitter,
P. STRUYE.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Struye, voorzitter; Chot, Crommen, Dekeyzer, de la Vallée Poussin, Duvieusart, De Winter, Gillon, Housiaux, Leynen, Moreau de Melen, Rolin, Van Bogaert en Van Hemelrijck, verslaggever.

R. A 6034.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
634 (Zitting 1959-1960) :

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
17 januari 1961.

SÉNAT DE BELGIQUE

—
SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1961.
—

—
SEANCE DU 6 JUIN 1961.
—

Projet de loi portant approbation de l'Accord européen relatif à l'échange de substances thérapeutiques d'origine humaine, du Protocole et des Annexes au Protocole, signés à Paris le 15 décembre 1958.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)
PAR M. VAN HEMELRIJCK.

MESDAMES, MESSIEURS,

Ce projet a été adopté sans discussion par la Chambre des Représentants à l'unanimité des 157 membres présents le 17 janvier 1961.

Votre Commission a examiné ce projet en séance du 18 mai 1961 et vous en propose, à l'unanimité, l'adoption.

Les motifs de haut intérêt humain qui ont guidé les parties contractantes à conclure l'accord sont donnés par l'exposé des motifs du projet (Doc. Ch. n° 634-1).

Le rapport (Doc. Ch. n° 634-2) explique pourquoi cet accord doit recevoir l'assentiment des Chambres.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
M. VAN HEMELRIJCK.

Le Président,
P. STRUYE.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; Chot, Crommen, Dekeyzer, de la Vallée Poussin, Duvieusart, De Winter, Gillon, Housiaux, Leynen, Moreau de Melen, Rolin, Van Bogaert et Van Hemelrijck, rapporteur.

R. A 6034.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :
634 (Session de 1959-1960) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :
17 janvier 1961.